



## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# CH180WIFI LITE

ХРОНОТЕРМОСТАТ С СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ  
И БЕСПРОВОДНЫМ СОЕДИНЕНИЕМ



**FANTINI COSMI S.p.A.**

Via dell'Osio, 6 20090 Caleppio di Settala, Milano - ИТАЛИЯ  
Тел. +39 02 956821 | Факс +39 02 95307006 | info@fantinicosmi.it  
www.fantinicosmi.it

Благодарим вас за приобретение изделия **FANTINI COSMI S.p.A.**

Внимательно ознакомьтесь с инструкциями и всегда держите их под рукой для дальнейшей консультации.

В данной документации отражены все характеристики изделия, тем не менее, в связи с возможными изменениями нормативной базы и изменениями коммерческого характера, рекомендуется проверить наличие обновленных версий данной документации на сайте компании FANTINI COSMI S.p.A. : [pdf.fantinicosmi.it](http://pdf.fantinicosmi.it)

## ПРИНЦИП РАБОТЫ

CN180WIFI LITE это хронотермостат с беспроводным соединением WiFi для управления отопительной системой и/или системой охлаждения напрямую или через приложение Intellliclima+ на смартфоне или планшете.

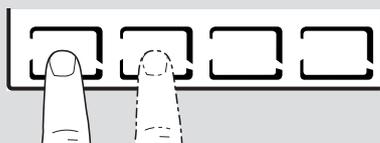
Он оснащен персонализированной температурной программой с часовым графиком для каждого сезона, который можно изменить по необходимости.

На положительном ЖК-дисплее с белой подсветкой можно отобразить с помощью интуитивно понятного графика энергетический расход всей системы.

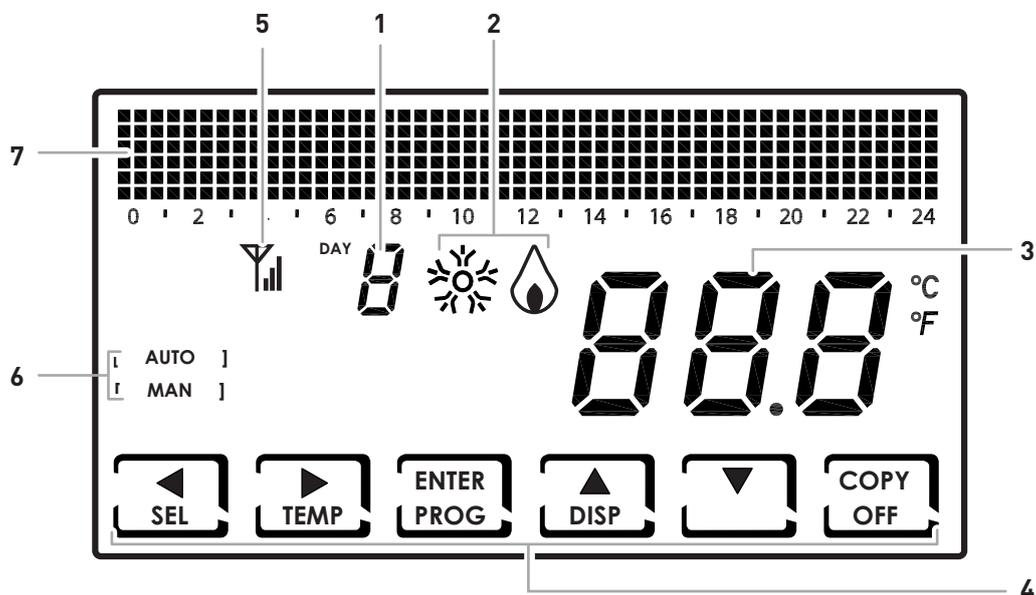
## СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- 1 хронотермостат
- 2 винта для крепления на встраиваемой коробке 503 с американской резьбой 6/32UNC (Ø около 3,5 мм)
- 1 Краткое руководство

## ОПИСАНИЕ КНОПОК НА ДИСПЛЕЕ



При первом нажатии на любую сенсорную кнопку подключаются функции кнопок и включается подсветка дисплея.



- |   |  |
|---|--|
| 1 | День недели  |
| 2 | Активированное состояние: охлаждение или отопление                 |
| 3 | Замеренная температура в помещении (по шкале Цельсия / Фаренгейта) |
| 4 | Сенсорные многофункциональные иконки                               |
| 5 | Антенна  |
| 6 | Рабочий режим  |
| 7 | Гистограмма для отображения даты и времени                         |

Функция многофункциональных кнопок варьируется в зависимости от ситуации и соответствует знаку, появляющемуся на дисплее возле кнопки.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Шкала регулировки температуры	2 ÷ 40 °С, увеличение на 0,1°С
Шкала измерения/отображения Т в помещении	- 50 ÷ + 50 °С
Питание	230 В 50 Гц
Тип выхода	1 реле с подвижным беспотенциальным контактом (СОМ/НР/НЗ) 3 винтовых клеммы (замкнуто + разомкнуто)
Мощность контактов	5(3)А 250 В пер.т.
Тип действия	1 В.У. (микровыключатель соединения)
ПО	класс А
Минимальный дифференциал регулировки	0,3 ÷ 5 К
Контрольный термический градиент	4 К/ч
Максимальная температура окружающей среды	45°С
Беспроводное соединение	2,4 ГГц (802.11 b/g/n)
Порт связи маршрутизатора	1080
Максимальная мощность передаваемой радиочастоты	< 10 мВт
Температура хранения	-10°С ÷ +60°С
Электрическая изоляция	Двойная изоляция
Степень защиты	IP40
Степень загрязнения окружающей среды	2
Импульсное напряжение	4000В
Монтаж	настенный или во встраиваемой коробке
Размеры	127 x 82 x 24 мм
Соответствует стандартам	EN 60730-1 и вторым частям
Классификация ErP	■ ErP Класс IV; 2% [Reg. EU 811/2013 - 813/2013]
Соответствует директиве	Директива 2014/53/UE (RED)

Изделие произведено в Италии

## Содержание

ПРИНЦИП РАБОТЫ .....	2	<b>7 - УДАЛЁННОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ С ПОМОЩЬЮ ПРИЛОЖЕНИЯ.....</b>	<b>23</b>
СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ.....	2	7.1 - ПОДКЛЮЧЕНИЕ СЕТИ WIFI .....	23
ОПИСАНИЕ КНОПОК НА ДИСПЛЕЕ .....	3	7.2 - ПРОЦЕДУРА УСТАНОВКИ .....	24
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	4	7.3 - СОСТОЯНИЕ СЕТИ WIFI .....	25
<b>1 - УСТАНОВКА ПРИБОРА .....</b>	<b>6</b>	<b>8 - УТИЛИЗАЦИЯ.....</b>	<b>26</b>
<b>2 - ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ .....</b>	<b>8</b>	<b>9 - ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ .....</b>	<b>26</b>
<b>3 - КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ (ПРОГ) .....</b>	<b>9</b>		
3.1 - НАСТРОЙКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ .....	9		
3.2 - УСТАНОВКА ЗИМЫ/ЛЕТА.....	10		
3.3 - УСТАНОВКА БЛОКИРОВКИ КНОПОЧНОГО ПУЛЬТА С ПАРОЛЕМ .....	11		
<b>4 - ПРИНЦИП РАБОТЫ (РЕГ.).....</b>	<b>12</b>		
4.1 - РАБОЧИЕ ПРОГРАММЫ.....	12		
4.2 - ВЫБОР РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ .....	13		
4.3 - УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПРОГРАММ "АВТО" .....	14		
4.4 - УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПРОГРАММ "РУЧНАЯ" .....	14		
<b>5 - ОТОБРАЖЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ (ДИСП.) .....</b>	<b>15</b>		
5.1 - СЕРИЙНЫЙ НОМЕР .....	15		
5.2 - ЧАСЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ .....	16		
<b>6 - РАСШИРЕННЫЕ ФУНКЦИИ (ПРОГ.) .....</b>	<b>17</b>		
6.1 - СЕКУНДЫ ВКЛЮЧЕНИЯ ДИСПЛЕЯ .....	17		
6.2 - ИНТЕНСИВНОСТЬ ОСВЯЩЕНИЯ ДИСПЛЕЯ.....	17		
6.3 - ЛЕТНЕЕ/ЗИМНЕЕ ВРЕМЯ.....	18		
6.4 - ТЕМПЕРАТУРА ПРОТИВ ЗАМЕРЗАНИЯ .....	18		
6.5 - КОРРЕКЦИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ В ПОМЕЩЕНИИ.....	19		
6.6 - ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ.....	19		
6.7 - ЦЕЛЬСИЙ / ФАРЕНГЕЙТ .....	20		
6.8 - ВЫБОР ЯЗЫКА МЕНЮ .....	20		
6.9 - WIFI.....	21		
6.10 - ИНФОРМАЦИЯ .....	21		
6.11 - ПЕРЕУСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ ПО УМОЛЧАНИЮ .....	22		

## 1 - УСТАНОВКА ПРИБОРА



**ВНИМАНИЕ!**

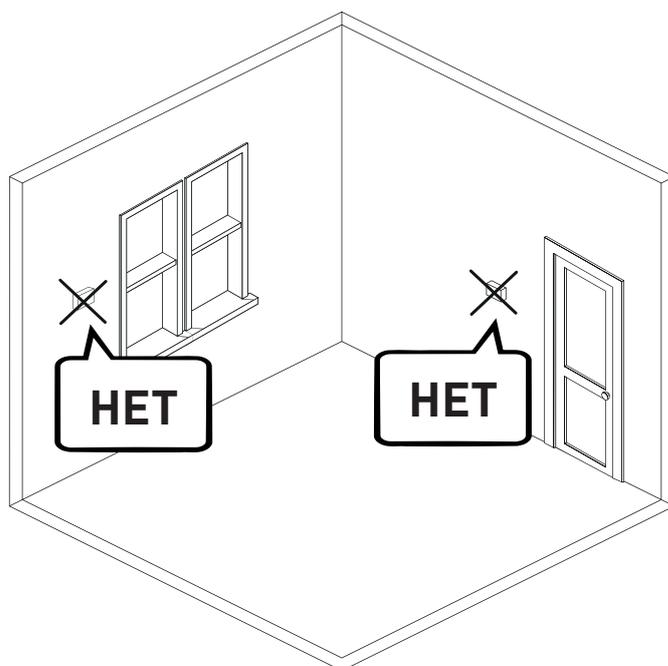
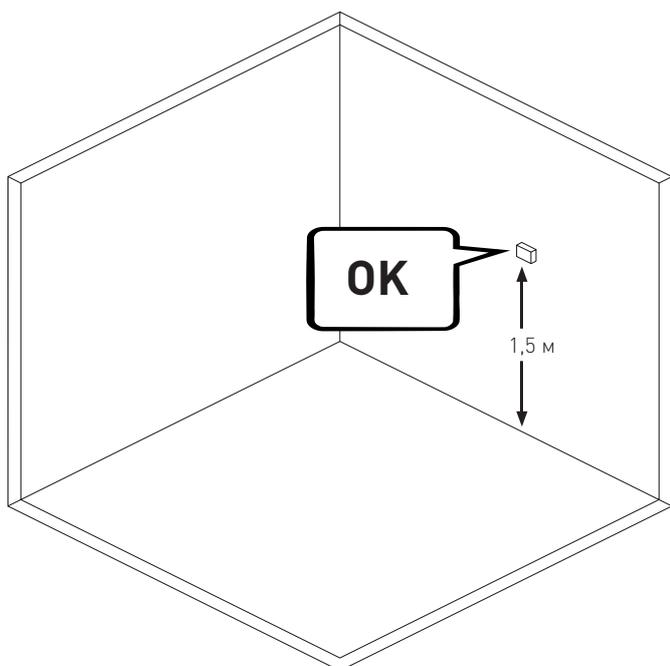
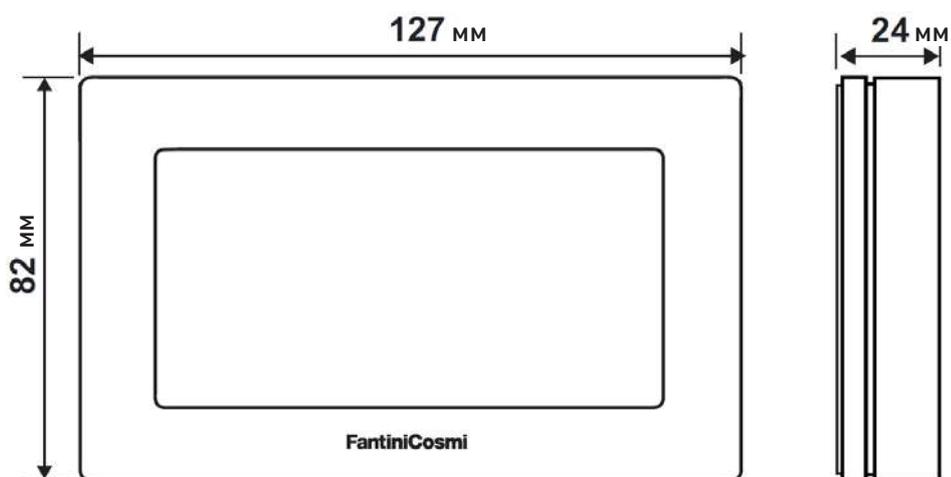
Установку должен производить квалифицированный персонал с соблюдением предписаний, касающихся установки электроприборов.



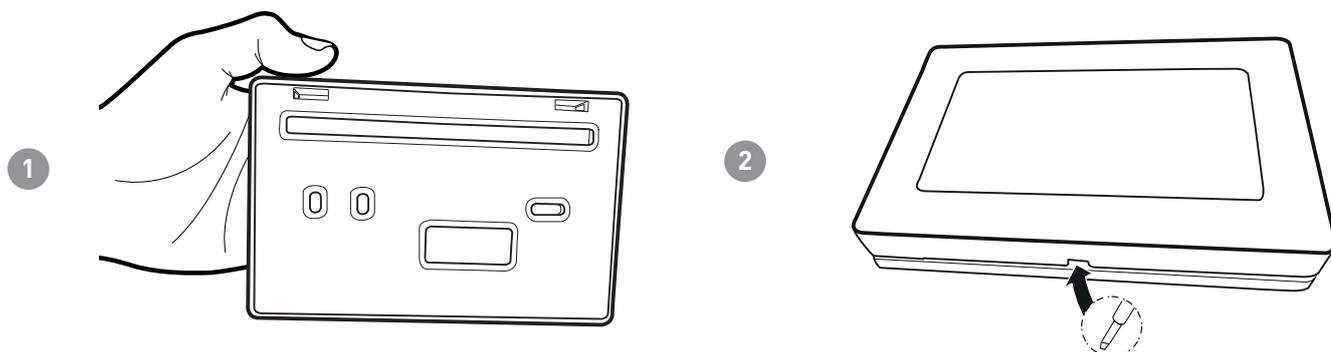
**ВНИМАНИЕ!**

Операции по установке следует выполнять при отключенном электропитании.

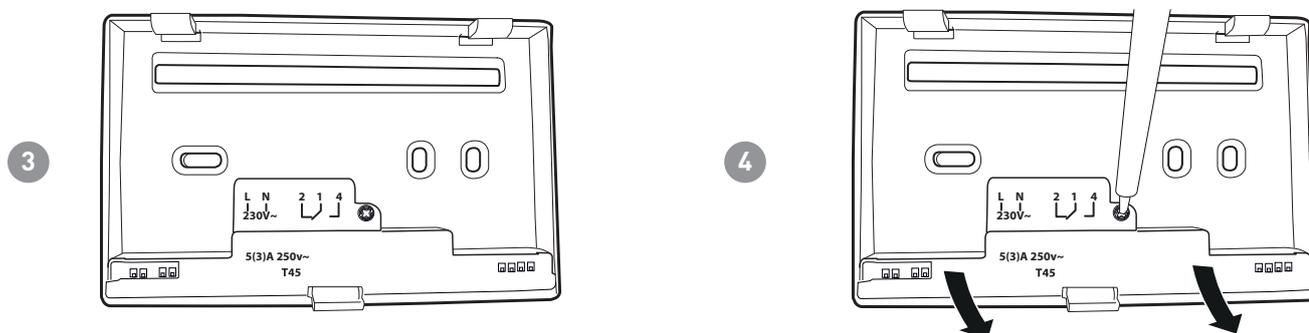
Хронотермостат CH180WIFI LITE следует устанавливать на стену либо в трехмодульную или круглую встраиваемую коробку на высоте приблизительно 1,5 м от пола в месте, подходящем для правильного считывания температуры в помещении.



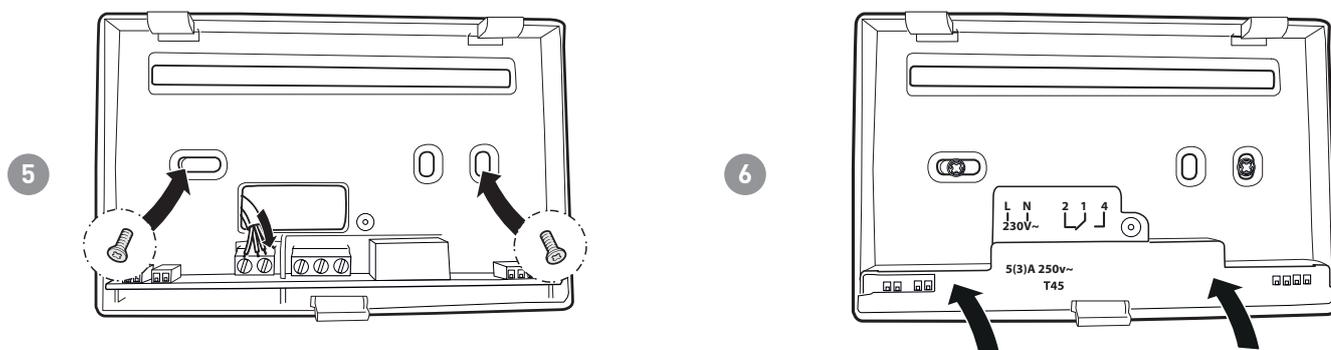
Отделить задний цоколь от корпуса, для этого нажать на специальное отверстие в нижней части.



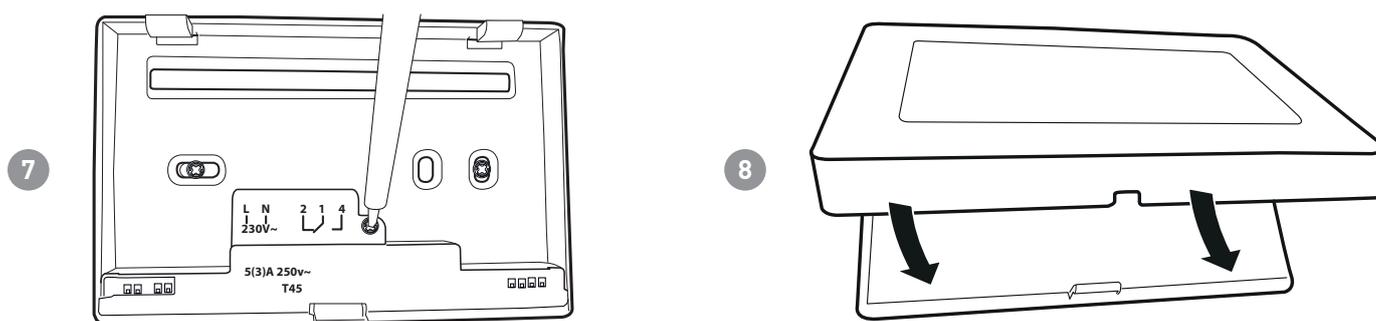
Снять изоляционную защиту, отвинтив специальный водонепроницаемый винт.



Выполнить электрические подключения (см. параграф “Электрические подключения”) и закрепить цоколь на стену с помощью винтов, которые входят в оснащение.



Завинтить указанный винт и прикрепить корпус к цоколю на стене.



## 2 - ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

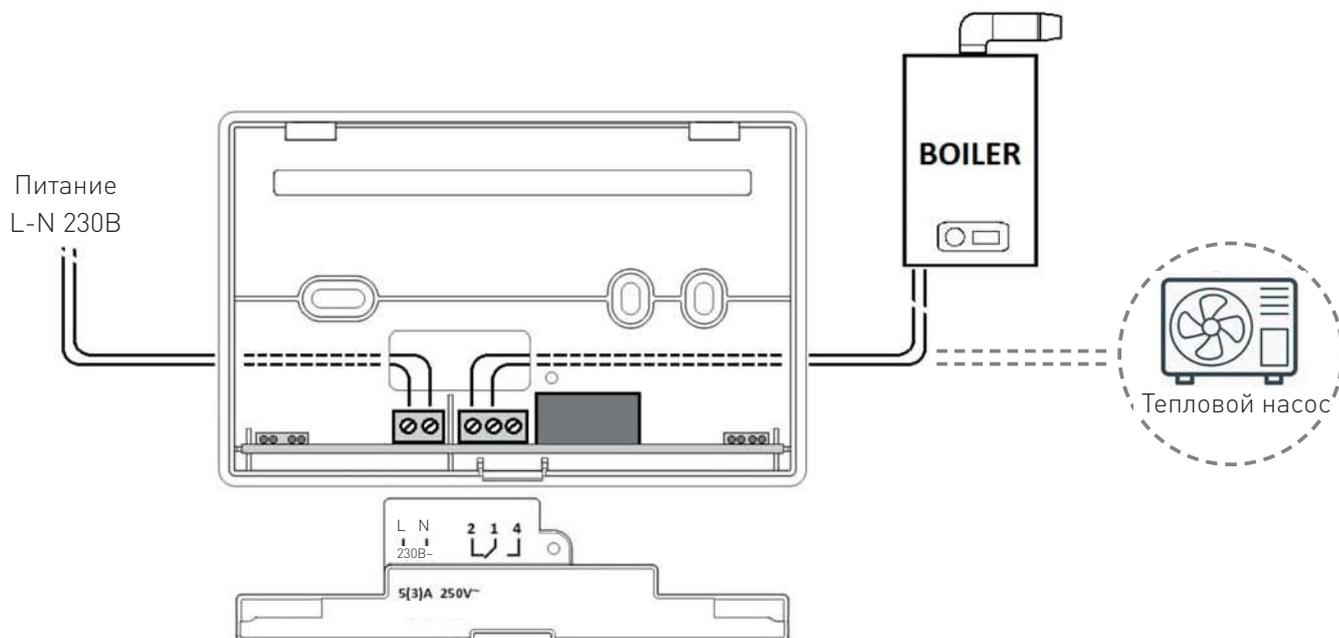
**ВНИМАНИЕ!**

Электрическое подключение должно быть выполнено квалифицированным персоналом.

**ВНИМАНИЕ!**

Операции по электрическому подключению следует выполнять при отключенном электропитании.

Электрические подключения должны быть выполнены согласно следующей схеме.



### 3 - КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ (ПРОГ)

Первое нажатие на любую сенсорную кнопку не вызывает никакого эффекта кроме подключения функций кнопок и включения подсветки дисплея.

После 60 секунд бездействия на дисплее вновь отображается начальная страница.

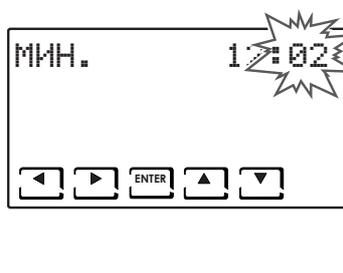
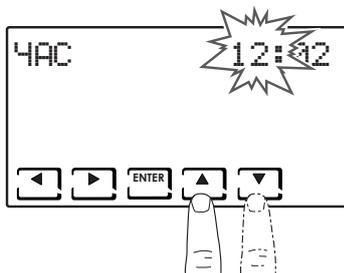
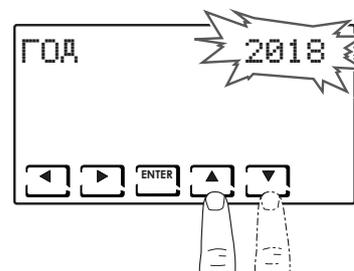
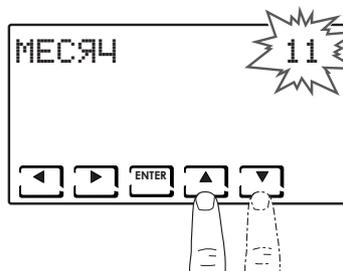
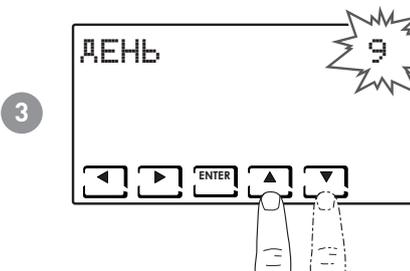


= позволяет ПОДТВЕРДИТЬ



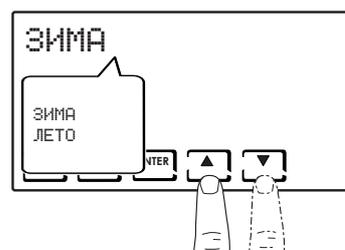
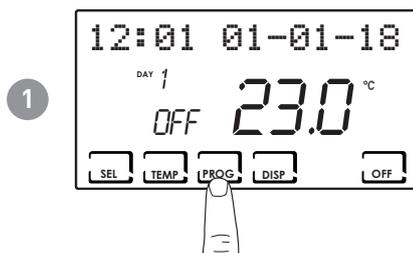
= позволяет ПРОГРАММИРОВАТЬ

#### 3.1 - НАСТРОЙКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ



**Примечание:** всегда можно вернуться на предыдущую страницу, нажав на кнопку ◀.

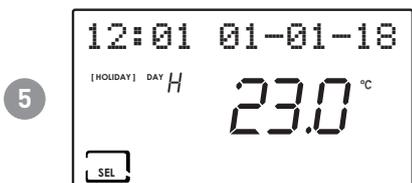
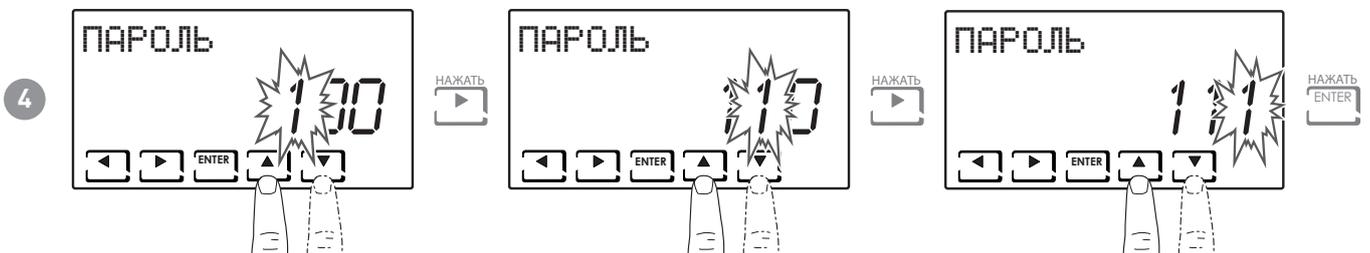
### 3.2 - УСТАНОВКА ЗИМЫ/ЛЕТА



### 3.3 - УСТАНОВКА БЛОКИРОВКИ КНОПОЧНОГО ПУЛЬТА С ПАРОЛЕМ



**Примечание:** при выборе БЛОКИРОВКА ДА, отображается кнопка ПРОГ. После этого следует выполнить процедуру описанную в пунктах 3 и 4.



Когда кнопочный пульт заблокирован, можно нажать только кнопку РЕГ. Нажатие кнопки РЕГ позволяет ввести заданный пароль и разблокировать кнопочный пульт.

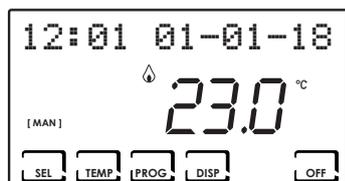
## 4 - ПРИНЦИП РАБОТЫ (РЕГ.)

Хронотермостат CH180WIFI управляет отопительной и/или охладительной системой, он оснащён температурным датчиком с одним встроенным выходным реле.

На ЖК-дисплее можно отобразить с помощью интуитивно понятного графика энергетический расход всей системы.

### 4.1 - РАБОЧИЕ ПРОГРАММЫ

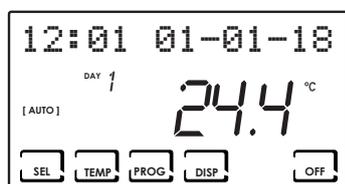
Для управления отопительной системой и/ или системой охлаждения хронотермостат CH180WIFI LITE позволяет выбрать разные рабочие режимы, называемые программами.



#### [ РУЧН ]

##### ■ РУЧНАЯ ПРОГРАММА

Устройство регулирует температуру в помещении на значение, соответствующее постоянной температуре, задаваемой каждый раз на неограниченное время до тех пор, пока не будет установлена другая программа.

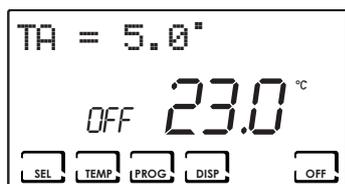


#### [ АВТО ]

##### ■ НЕДЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

Устройство управляет системой с учетом температуры, установленной на недельном профиле согласно часовому графику. Задаваемые температурные уровни: tC, tE, tA/ВЫКЛ (каждые полчаса).

ПРИМЕЧАНИЕ: недельные временные профили могут быть установлены только с помощью приложения



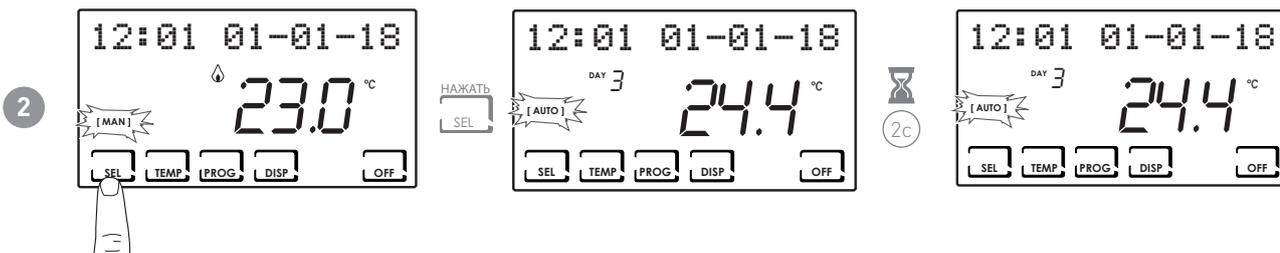
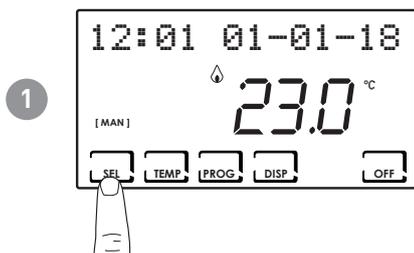
##### ■ СИСТЕМА ВЫКЛЮЧЕНА или ПРОГРАММА ЗАЩИТЫ ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ

Нажать кнопку ВЫКЛ, чтобы выключить систему. В режиме ЗИМА поддерживается заданная температура против замерзания.

Если в режиме СИСТЕМА ВЫКЛЮЧЕНА нажать кнопку ВЫКЛ, то устройство перейдет на ранее установленный режим.

## 4.2 - ВЫБОР РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

Программы выбираются в циклической последовательности.

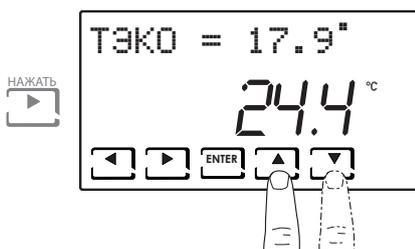
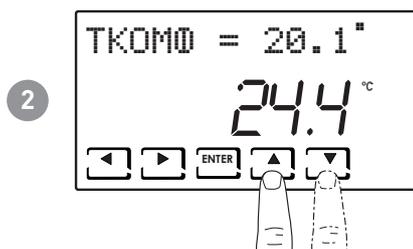
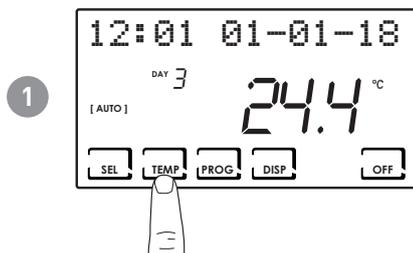


**Примечание:** можно выбрать одну из следующих программ: [РУЧ] - [АВТО].

**DISP** Нажатие кнопки ДИСП. позволяет пользователю отобразить некоторые параметры, установленные в зависимости от активированной рабочей программы.

### 4.3 - УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПРОГРАММ “АВТО”

Можно установить значение температуры  $t_{КОМФ}$  (комфортная температура) и  $t_{ЭКО}$  (температура экономного режима) в диапазоне от 2° до 40°C.



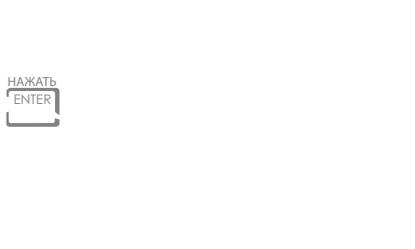
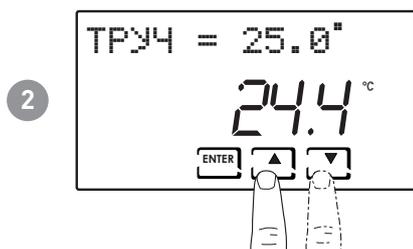
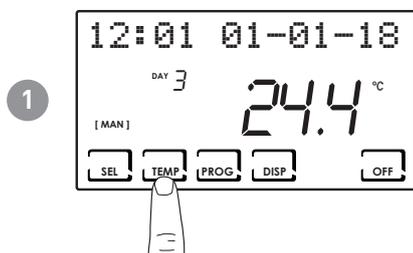
**Nota:**

$t_C > t_E$  ЗИМЫ

$t_C < t_E$  ЛЕТА

### 4.4 - УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПРОГРАММ “РУЧНАЯ”

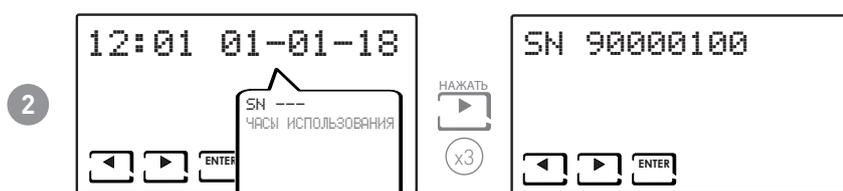
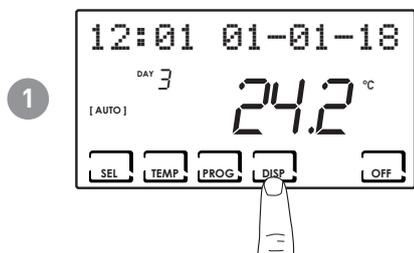
Значение температуры  $T_{РУЧ}$  можно установить в диапазоне от 2° до 40°C.



## 5 - ОТОБРАЖЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ (ДИСП.)

Нажимая кнопку ДИСП. можно циклически отобразить наиболее значимые параметры.

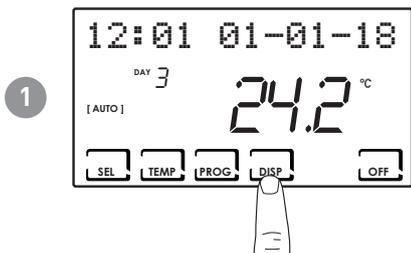
### 5.1 - СЕРИЙНЫЙ НОМЕР



**Примечание:** данный номер идентифицирует каждое отдельное устройство и используется для подключения сети WiFi с помощью приложения "IntelliClima+".

## 5.2 - ЧАСЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Хронотермостат регистрирует общее количество часов отопления и охлаждения.



**Примечание:** можно отобразить статистику использования

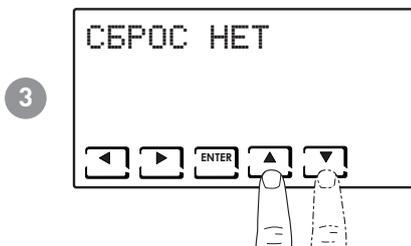
- ПРЕДЫДУЩИЙ ДЕНЬ: общее количество часов работы за предыдущий день
- ТЕКУЩИЙ МЕСЯЦ = общее количество часов работы за текущий месяц
- ПРЕДЫДУЩИЙ МЕСЯЦ: общее количество часов работы за предыдущий месяц
- ТЕКУЩИЙ ГОД = общее количество часов работы за текущий год
- TMAX: максимальная температура в помещении, замеренная за предыдущий день
- TMIN: минимальная температура в помещении, замеренная за предыдущий день
- СБРОС

При нажатии на ДИСП. на страницах ТЕКУЩИЙ МЕСЯЦ, ПРЕДЫДУЩИЙ МЕСЯЦ и ТЕКУЩИЙ ГОД отображается график с подробными данными (приводится ниже).



отображает день или  
месяц или год

Нажимая ◀ или ▶ можно перейти и отобразить день месяца (или месяц или год, в зависимости от отображённой страницы) и часы эксплуатации.



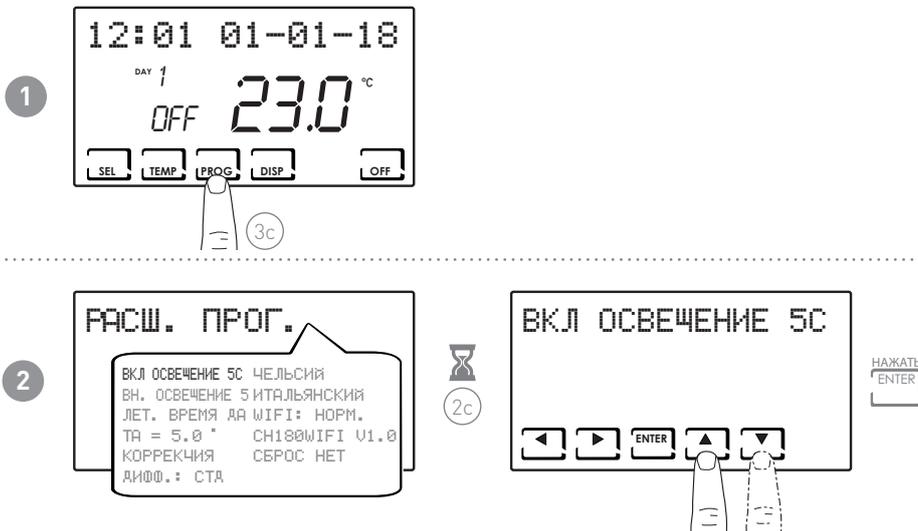
**Примечание:** выбрать СБРОС ДА для обнуления статистик пользования.

## 6 - РАСШИРЕННЫЕ ФУНКЦИИ (ПРОГ.)

Чтобы перейти к РАСШИРЕННОМУ ПРОГРАММИРОВАНИЮ, необходимо держать нажатой кнопку ПРОГ. на несколько секунд.

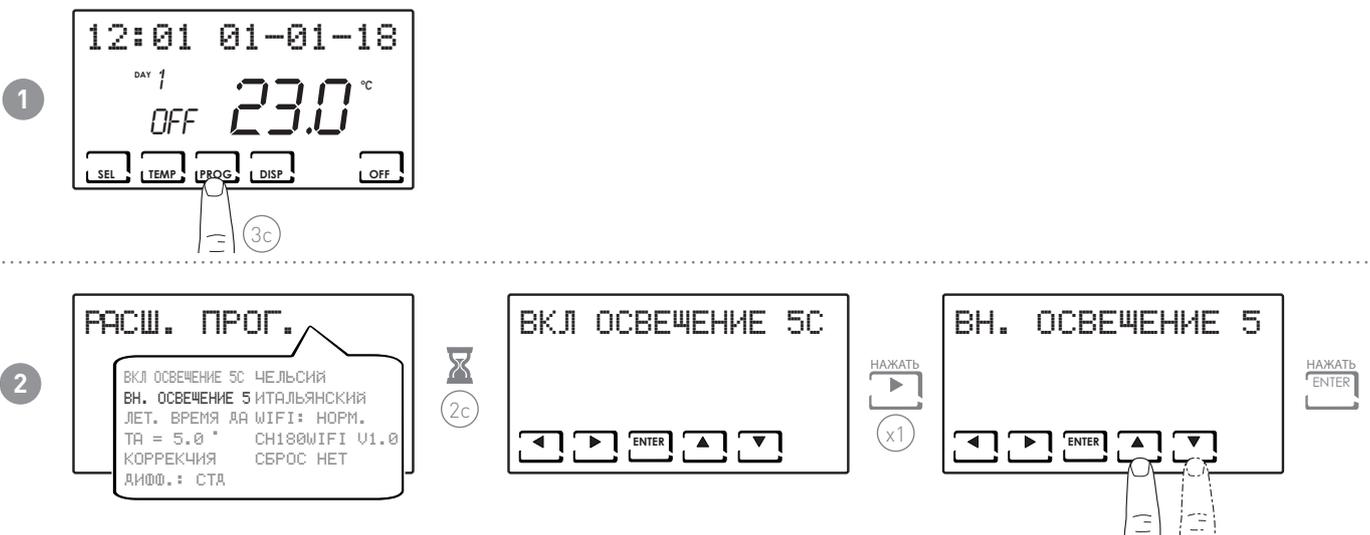
### 6.1 - СЕКУНДЫ ВКЛЮЧЕНИЯ ДИСПЛЕЯ

Позволяет настроить подсветку дисплея (голубым светом) с программируемой продолжительностью от 5 до 30 секунд.



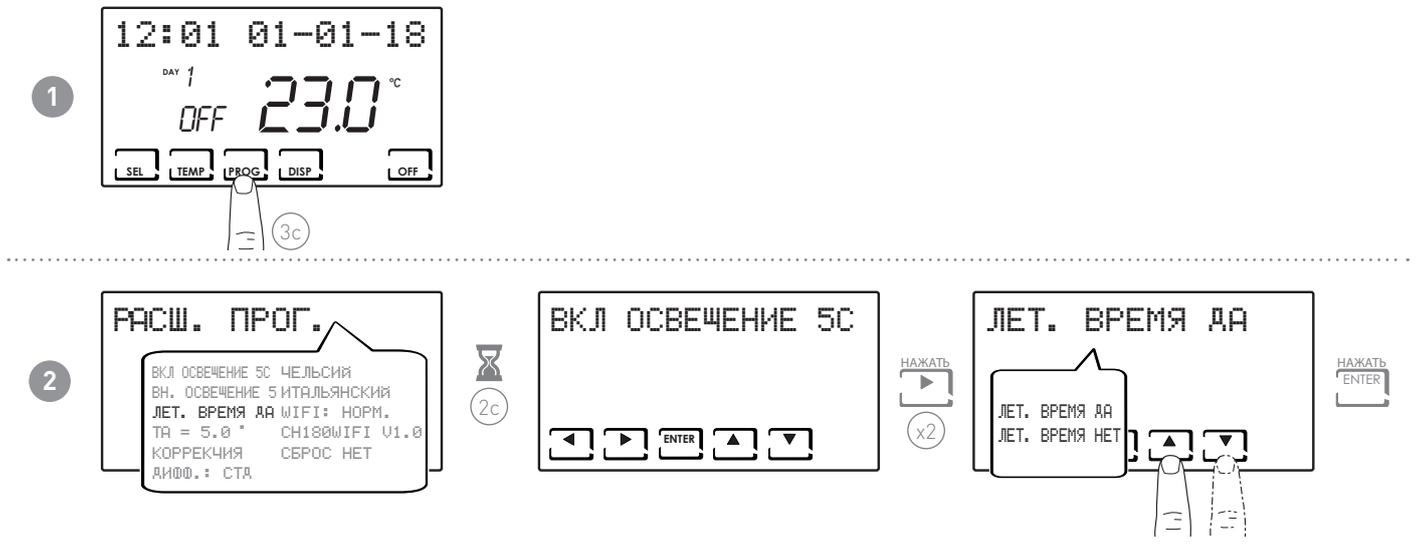
### 6.2 - ИНТЕНСИВНОСТЬ ОСВЕЩЕНИЯ ДИСПЛЕЯ

Позволяет изменить яркость дисплея по 10-уровневой шкале + 0 Выкл.

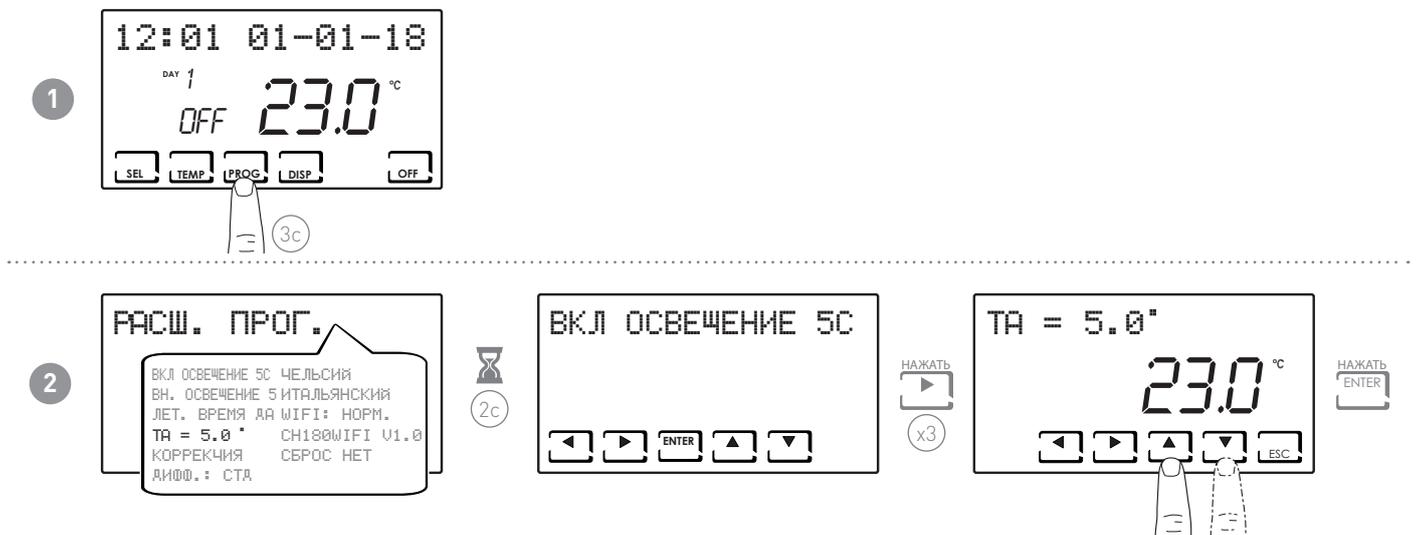


### 6.3 - ЛЕТНЕЕ/ЗИМНЕЕ ВРЕМЯ

Позволяет выбрать автоматический переход на летнее время, которое применяется в европейских и некоторых других странах. Настоящая настройка позволяет автоматически обновлять время при переводе часов (март и октябрь) (по умолчанию = ДА).



### 6.4 - ТЕМПЕРАТУРА ПРОТИВ ЗАМЕРЗАНИЯ



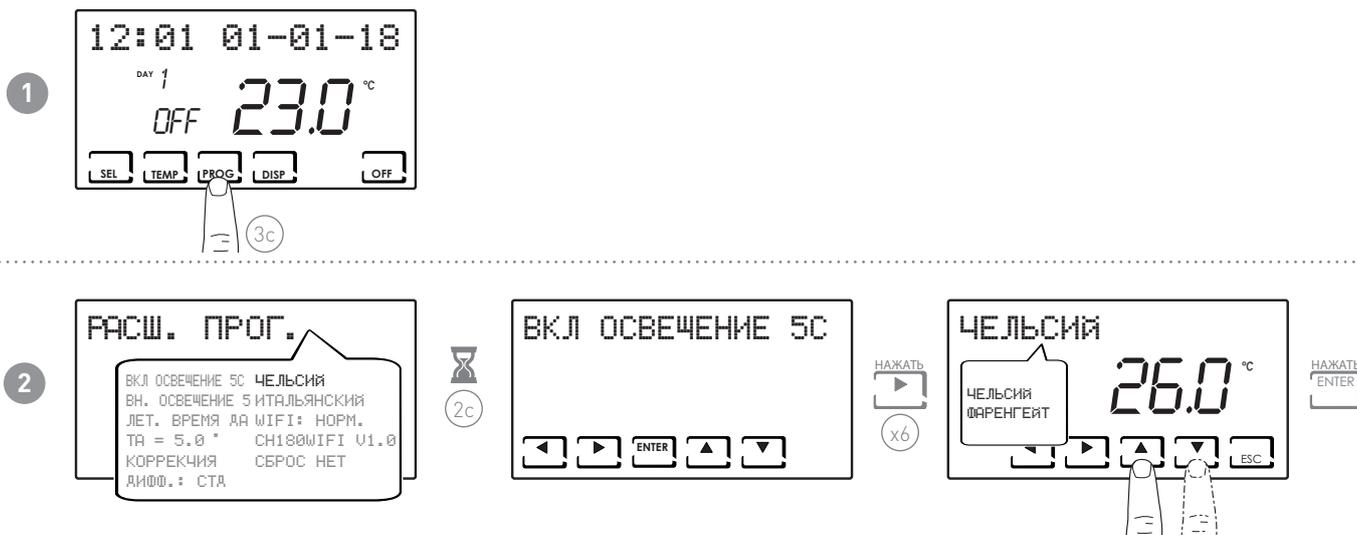
Примечание:

- tA устанавливается между 2,0 и 7,0°C, или на ВЫКЛ.



## 6.7 - ЦЕЛЬСИЙ / ФАРЕНГЕЙТ

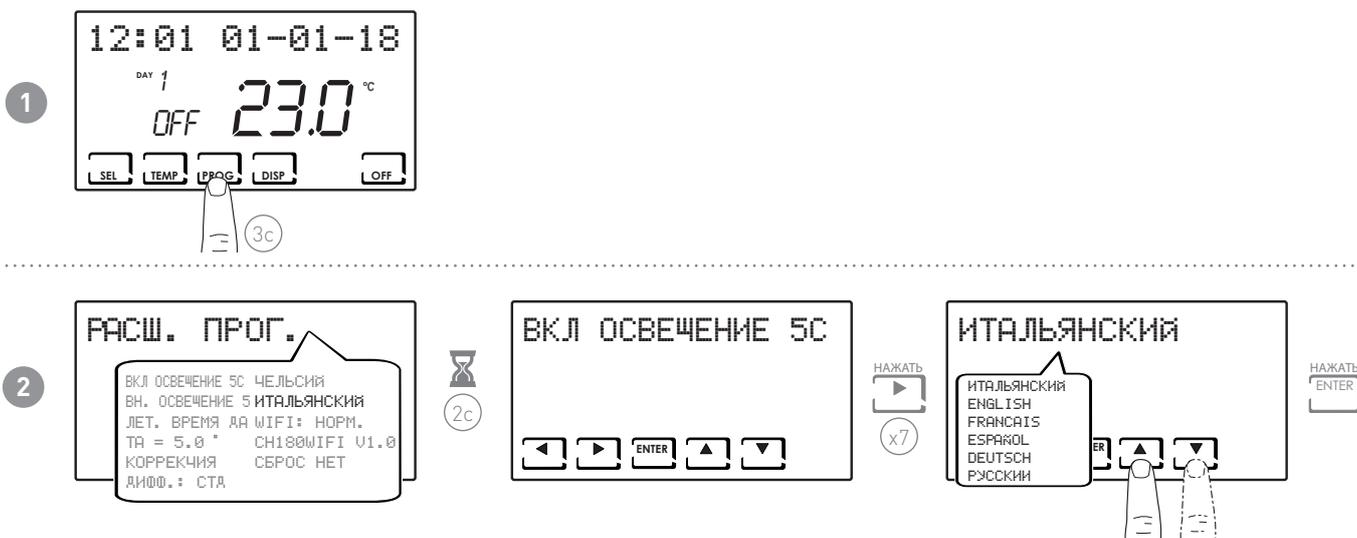
Позволяет выбрать шкалу отображения температуры в градусах по Цельсию и по Фаренгейту.



**Примечание:** по умолчанию установлено на градусы Цельсия.

## 6.8 - ВЫБОР ЯЗЫКА МЕНЮ

Позволяет изменить язык, используемый во время программирования.



**Примечание:** по умолчанию установлен итальянский язык.

### 6.9 - WIFI

Отображает состояние подключения WiFi устройства.

1

2

- --- = выключен
- НОРМ. = нормальный
- Т.Д. = точка доступа (позволяет подключить смартфон)

### 6.10 - ИНФОРМАЦИЯ

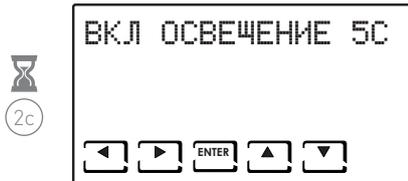
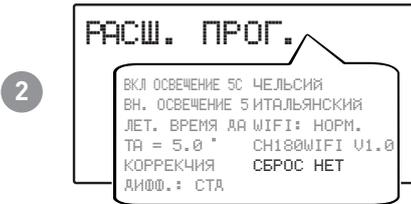
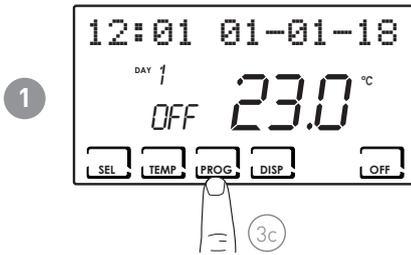
Отображается версия ПО хронотермостата.

1

2

## 6.11 - ПЕРЕУСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ ПО УМОЛЧАНИЮ

Позволяет перевести все параметры (кроме даты и времени) на заводские установки.



## 7 - УДАЛЁННОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ С ПОМОЩЬЮ ПРИЛОЖЕНИЯ

Сигнал WIFI в хронотермостате позволяет осуществлять удалённое управление устройством с помощью приложения **IntelliClima+**, которое можно бесплатно скачать в Google Play Store и Apple App Store.



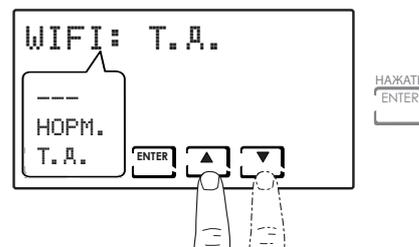
IntelliClima+



### 7.1 - ПОДКЛЮЧЕНИЕ СЕТИ WIFI

При первом подключении хронотермостата сеть WiFi выключена.

Для подключения необходимо войти в РАСШИРЕННОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ и следовать приведенным указаниям.



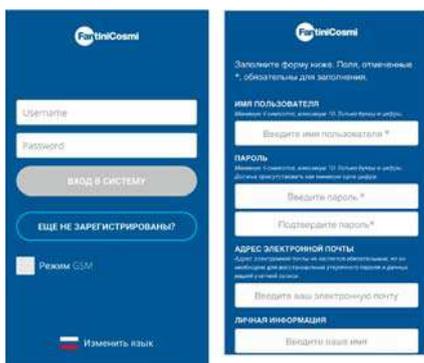
- --- = выключен
- НОРМ. = нормальный
- Т.Д. = точка доступа (позволяет подключить смартфон)

Выбрать Т.Д. и нажать ENTER.

В приложении запустить мастер настройки для установки, как описано в параграфе "ПРОЦЕДУРА УСТАНОВКИ".

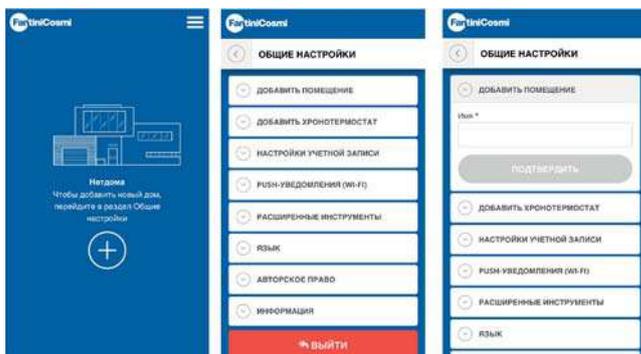
## 7.2 - ПРОЦЕДУРА УСТАНОВКИ

1



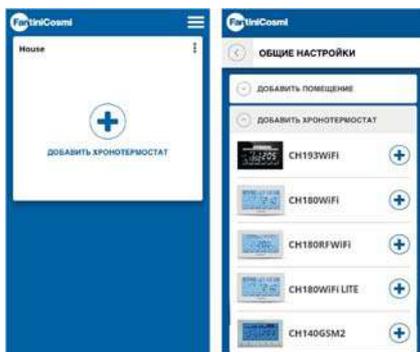
Установить приложение и при первом подключении создать аккаунт, для этого ввести имя пользователя и пароль.

2



Создать новый дом, нажимая на кнопку ; ввести нужное имя и нажать .

3



Добавить хронотермостат, нажимая кнопку и выбрать CH180WIFI LITE.

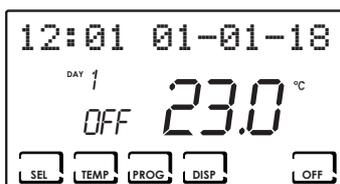
4



По завершении процедуры новый хронотермостат отображается внутри помещения.

### 7.3 - СОСТОЯНИЕ СЕТИ WIFI

Антенна  показывает качество сигнала WiFi.



ОТЛИЧНЫЙ сигнал	ХОРОШИЙ сигнал	СЛАБЫЙ сигнал
		

Если иконка :

- ПОСТОЯННО ГОРИТ = состояние ОК
- ГОРИТ И МИГАЕТ = устройство не находит сервер
- ВЫКЛЮЧЕНА = устройство не подключено к маршрутизатору (на дисплее появляется ВЫКЛ).

## 8 - УТИЛИЗАЦИЯ



Перечеркнутый крестом знак мусорного бака на колесах означает, что изделия следует собирать и утилизировать отдельно от бытовых отходов. Вместе с данным изделием можно утилизировать батарейки и аккумуляторы. Они будут отделены друг от друга в центрах переработки отходов. Черная полоса указывает на то, что данное изделие было выведено на рынок после 13 августа 2005 г. Участвуя в раздельном сборе изделий и батареек, вы способствуете их надлежащей утилизации и тем самым помогаете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Чтобы получить подробную информацию о проводимых в вашей стране программах сбора отработавших изделий и их вторичной переработке обратитесь в ответственную муниципальную службу или в торговую точку, в которой было приобретено данное изделие.

## 9 - ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Стандартная гарантия имеет срок 24 месяца с даты установки прибора. Гарантия покрывает все части прибора за исключением тех, которые подвержены нормальному износу



EAC CE

RU79925A - 06/2019



Via dell'Osio, 6 20090 Caleppio di Settala, Milano - ИТАЛИЯ  
Тел. +39 02 956821 | Факс +39 02 95307006 | [info@fantinicosmi.it](mailto:info@fantinicosmi.it)

**FANTINI COSMI S.p.A.**

[www.fantinicosmi.it](http://www.fantinicosmi.it)